



LichtBLICKE



Advent, Advent ...

Themen in dieser Ausgabe:

- Advent, Advent
- Kooperation Hotel Heiden
- Web in Italienisch
- Kaktus und Rose
- Kinder, Kinder
- imagine



www.ostschweizerinnen.ch

Ostschweizer
NEWS

www.ostschweizernews.ch

*Liebe LichtBLICK-Leserin,
lieber Leser,*

Im Juni haben Sie zum letzten Mal einen LichtBLICK erhalten. Der Sommer, der keiner werden wollte entwickelte sich zum Ende zum Prachtsommer, dies allerdings deshalb, weil ich den Sommer verlängert auf Elba verbracht hatte. Auf der Rückfahrt wurde ich in den Alpen mit Schnee begrüsst.

Seither ist mir kalt!

Mir ist kalt, weil die Welt an Glanz verloren hat. Die Welt, welche angeblich jetzt viel sicherer ist, ist eine sehr unsichere Welt geworden.

Mir ist kalt, weil es immer mehr Menschen schlecht und noch schlechter geht und es immer mehr Menschen viel zu gut geht und dazwischen klafft eine Schere auf.

Wenn ich sehe, wie viele Menschen ernsthaft leiden, weil sie mit schweren Krankheiten leben müssen, dann erschrecke ich.

Die Armut ist nicht mehr in jenen fernen Ländern anzutreffen, von welchen wir anno dazu mal nicht einmal wussten, wo sie waren. Nein die Armut ist direkt vor unserer Tür.

Ich spreche nicht nur von Geld. Ich habe immer mehr den Eindruck, dass wir in einer technisierten Kommunikations-Welt mit vielen „Messages“ SMS, Emails und sehr viel Distanz, uns NICHTS mehr zu sagen haben. Die Nachricht wird wichtig aber nicht der Absender oder der Empfänger, wir projizieren in einen leeren Inhalt, das was wir uns wünschen. *Was wünschen wir uns?*

Wir wünschen uns Liebe,

Nächstenliebe, herzliche Anteilnahme ohne Mitleid, Unterhaltung mit Inhalten, ein echtes „Wie geht es Dir?“ und ein reales Lächeln.

Wenn Sie sich jetzt schon überlegen, wem Sie was schenken sollen, wollen oder gar müssen, überlegen Sie nicht lange.

Drücken Sie doch einem echten Menschen mal wieder ganz von Herzen die Hand, schenken Sie Ihr Lächeln und schenken Sie Ihre Liebe.

Schenken Sie Wärme, damit diese Welt nicht mehr so kalt ist.

Herzlichst

Ihre Corinne Heitz

Und vielleicht helfen Sie auch mit einer kleinen Geldspende, den Bedürftigen, um ihnen das Leben etwas zu erleichtern.

Kinder, Kinder!

Wir gratulieren ganz herzlich den glücklichen Eltern von:

Serena, geboren am 20. August 04

Laura Francesca, 11. November 04

Noah Immanuel, 11. November 04

Willkommen im Hotel Heiden! www.hotel-heiden.ch

Mit dem kommenden Jahr beginnt eine neue Zusammenarbeit.

Die **Serafin AG**, bzw. Corinne Heitz, wird jeweils am Spätnachmittag in der Praxis des Hotels tätig sein.

In sehr erbaulichen Gesprächen und Sitzungen, haben wir ein ganz spezielles Programm erarbeitet, welches wir **nur** in Zusammenarbeit mit dem **Hotel Heiden** anbieten werden.

PatientInnen aus dem Ausland werden wir im Hotel Heiden unterbringen und auch vor Ort betreuen.

Wir werden Sie im nächsten LichtBLICK und auf unseren Webseiten zu gegebener Zeit genauer informieren.

www.hotel-heiden.ch

www.serafin.ch

Mögen Sie alle von Liebe begleitet und Engeln beschützt sein. Das Leben wird von selbst seinen Preis einfordern.



Rosen und Kakteen Negativ au(s)gefallen! oder Positiv mit Zivilcourage!

Wer positiv auffällt erhält von uns eine Rose, für negative Schlagzeilen gibt es einen Kaktus.



Stellvertretend erhalten zwei ganz unterschiedliche Frauen je eine Rose:

1. **Margrit Gmünder**, die Gleichstellungsbeauftragte des Kantons



A p p e n z e l l - Ausserrhoden. Für ihren unermüdlichen Einsatz für die

Gleichstellung der Geschlechter aller Couleur. **Margrit, gib nicht auf, Deine Arbeit ist wichtig und wertvoll!**



2. **Marianne Kleiner**, „u n s e r e“ A R - Nationalrätin.

Dafür, dass sie auf die Frage, was sie sich wünsche, falls sie einen Wunsch frei habe, antwortete: *„Frieden, für die Welt“* und den Liedtext von John Lennons *„Imagine“* auswendig wiedergibt mit der Hoffnung alle Anwesenden mögen ein-

stimmen. Ich wünsche uns mehr PolitikerInnen, die noch zu träumen wagen! Dafür eine Rose.

Danke beiden, dass ich mit Euch befreundet sein darf! C. Heitz

Den Kaktus erhalten alle jenen, die es immer noch nicht verstanden haben,

dass wir die Welt nicht retten, indem wir anderen unsere Ansicht aufzwingen. Die Ewiggestrigen, die Angst davor haben, alte Zöpfe abzuschneiden.



www.serafin.ch jetzt in Italienisch

Einen ganzen Sommer lang haben wir daran gearbeitet.

Es ist vollendet!

Die Informationen der Serafin AG sind nun auch auf **Italienisch** ins World Wide Web gestellt.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei der Übersetzerin **Caterina Sar-**

tori in I-Trento für ihre ausgezeichnete Arbeit!

Sie fühlte sich durch die Arbeit so inspiriert, dass sie sich entschlossen hat, eine Heilpraktikerausbildung zu machen.

Ich wünsche Ihr viel Glück .

E Caterina lo sai: sei sempre la benvenuta qui!

Herzlichen Dank auch an **Graziana Dorigati**, die in vielen Stunden mit mir Satz für Satz und Wort für Wort korrigiert hat.

Bitte teilen Sie Ihren Italienisch sprechenden Freunden und Bekannten mit, dass es nun so weit ist und besuchen Sie unsere Italienische Seite im Web.

SERAFIN AG, Kronenstrasse 745 CH-9427 Wolfhalden

Postfach 119
CH-9427 Wolfhalden

Tel. + 41 (0)71 891 32 40
Fax + 41 (0)71 891 32 47



Verantwortlich für die Redaktion:

Corinne I. Heitz cand. Dr. phil I.

Unsere Internetadresse:

<http://www.serafin.ch>

admin@serafin.ch



Eine besinnliche

Adventzeit

wünscht Ihnen

Ihre

SERAFIN AG

Imagine

Imagine there's no heaven,
it's easy if you try.
No hell below us,
above us only sky.
Imagine all the people
living for today.

Imagine there's no countries,
it isn't hard to do.
Nothing to kill or die for
and no religion, too.
Imagine all the people
living life in peace.
You may say I'm a dreamer,
but I'm not the only one.
I hope some day you'll join us
and the world will be as one.

Imagine no possession,
I wonder if you can.
No need for greed or hunger,
a brotherhood of men.
Imagine all the people
sharing all the world.
You may say I'm a dreamer,
but I'm not the only one.
I hope some day you'll join us

and the world will live as one.

(c) John Lennon

SERAFIN AG LichtBLICK

Jahr 2004 / 04